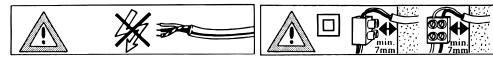
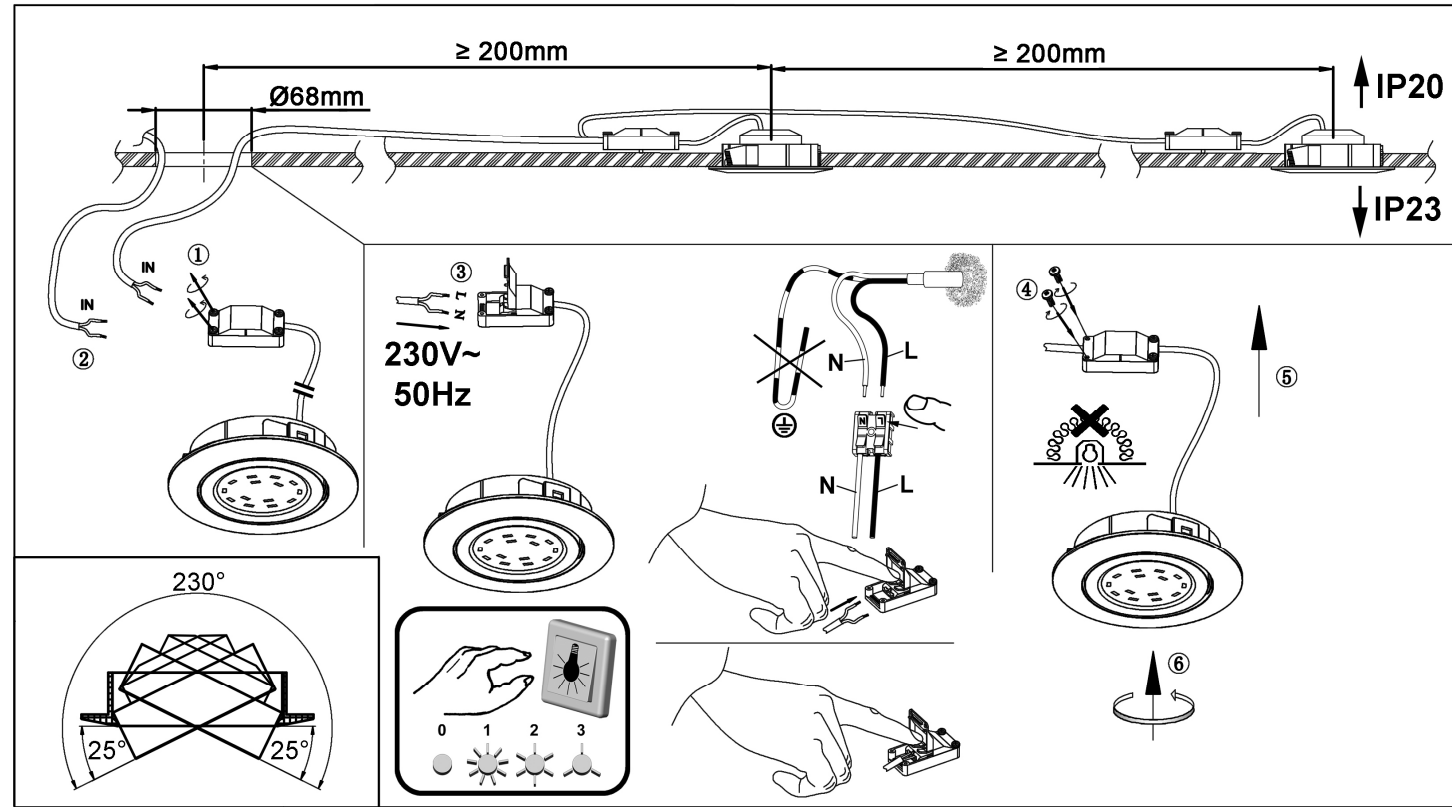
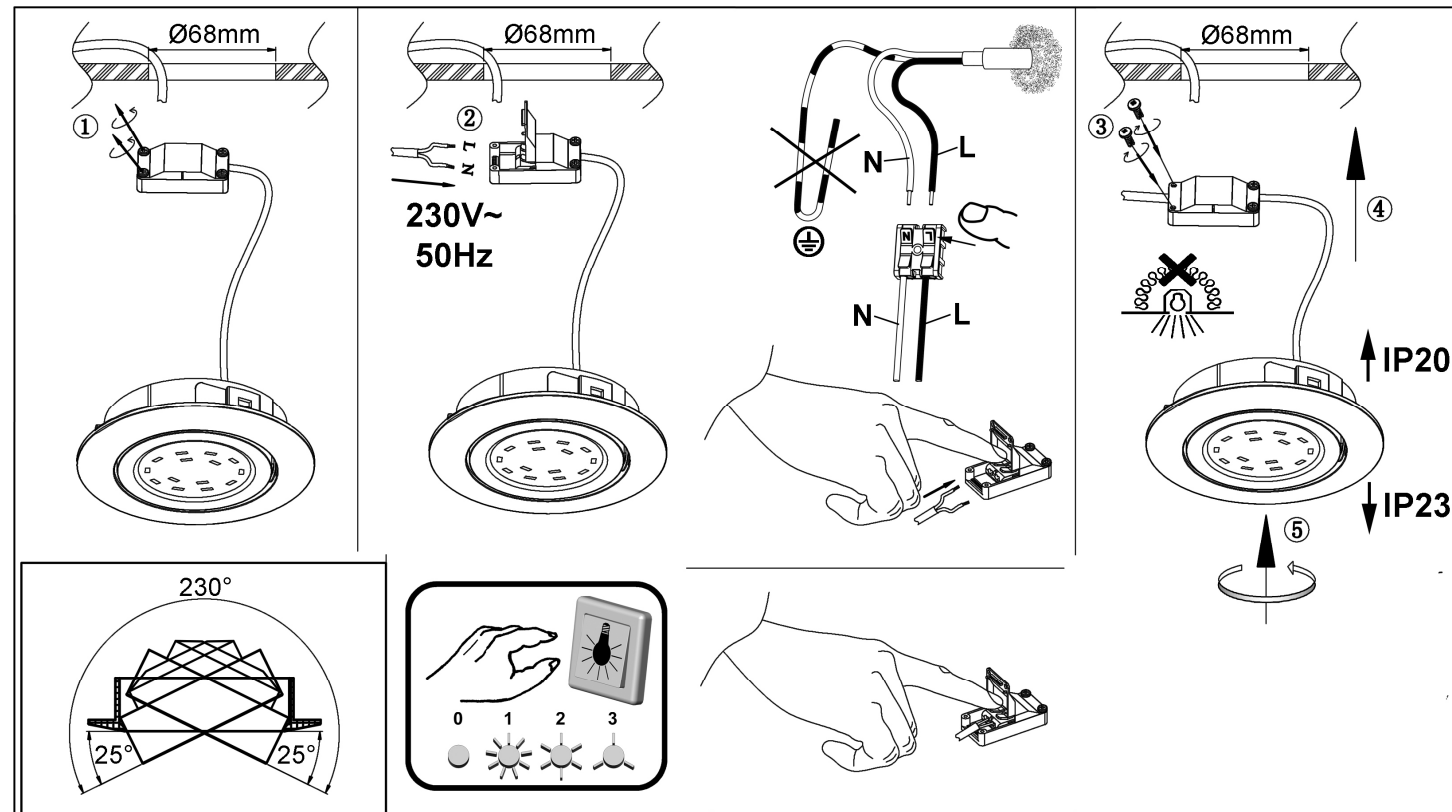


MAL 7296



- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓔ Instrucciones de montaje
- Ⓕ Asennusohje
- Ⓚ Návod na použitie
- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓢ Συναρμολογήσις
- Ⓖ Mounting instructions
- Ⓗ Montageanleitung
- Ⓖ Montagemanwijzing
- Ⓛ Montazno navodilo
- Ⓡ Montaj talimatı
- Ⓡ Uputstvo za postavljanje

- Ⓛ Instruction de montage
- Ⓢ Monteringsinstruktion
- Ⓟ Instrukcja montażu
- Ⓡ Szerelési utasítás
- Ⓡ Montāžas instrukcija
- Ⓛ Istruzioni di montaggio
- Ⓔ Montasjeveiledning
- Ⓕ ávod k montáži
- Ⓡ Instrucțiunile de montaj
- Ⓡ Ръководство за монтаж



Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf "AUS".
5. Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
6. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
7. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
8. Schutzklasse II. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
9. Schutzklasse II. Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass die bauseits vorhandenen Zuleitungen bis in den Anschlussbereich hinein doppelt oder verstärkt isoliert ausgeführt sein müssen.
10. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter ⊕ = Schutzleiter.
11. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
12. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
13. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
14. Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
15. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP23" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
16. Schutzgrad "IP23" gilt nur für den sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
17. Schutzgrad "IP20" gilt für den nicht sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
18. IP - Schutzgrad gilt nur für Deckenmontage.
19. Um den IP-Schutzgrad zu gewährleisten, darf die Leuchte nur auf einer ebenen Fläche montiert werden.
20. Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
21. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher Netzleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen.
22. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
23. Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
24. Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
25. Das beiliegende Leuchtmittel ist mit einer elektronischen Umschaltfunktion ausgestattet. Das heißt, dass sich das Leuchtmittel durch das Ein- und Ausschalten der Netzspannung in Stufen dimmen lässt.
 - a. 1 x Ein → Es wird mit einer Dimm-Stufe von "100%" eingeschaltet.
 - b. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Dimm-Stufe von ca. "50%" umgeschaltet.
 - c. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Dimm-Stufe von ca. "20%" umgeschaltet.
 - d. Weiteres Aus- und wieder Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut.
 - e. Nach einer Ausschaltedauer von mehr als ca. "10" Sekunden fängt der Zyklus jedes Mal wieder bei der ersten Stufe an.
26. Es ist es nicht von Belang, womit geschaltet wird (Aus-, Wechsel- oder Kreuzschaltung). Entscheidend für die Umschaltung ist das Verbinden und Trennen der Netzspannung vom Leuchtmittel.
27. Diese Leuchten dürfen unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.

Ⓢ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be "OFF".
5. Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
7. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
8. Safety class II. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
9. Protection class II. Take note that when switching on that the building site supply lines available have double or reinforced insulation up to the terminal connection area.
10. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⊕ = Earthed conductor.
11. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
12. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
13. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
14. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
15. The lights have a protection class rating of "IP23" and are solely intended for indoor use only of private households.
16. The protection class "IP23" only applies to the visual area of the lamp when installed.
17. The protection class "IP20" applies to the concealed area of the lamp when installed.
18. IP degree of protection applies for ceiling suspension only.
19. To comply with the IP protection class rating, the lights may only be mounted on flat surfaces.
20. Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
21. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before!
22. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
23. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
24. This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.
25. The lamp enclosed is fitted with an electronic switching function. This means that the lamp is dimmed by switching the power supply on and off in stages.
 - a. 1 x on → It is switched on with a dimming level of "100%".
 - b. 1 x off and within 1 sec. on again → It is switched to a dimming level of approx. "50%".
 - c. 1 x off and within 1 sec. on again → It is switched to a dimming level of approx. "20%".
 - d. Further switching on and off of the lamp means having to run through the individual stages again.
 - e. After an off period of more than approx. "10"seconds, the cycle begins again at the first stage each time.
26. It generally does not matter how the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit). Essential for operation is the connection and disconnection of the lamp from the power supply.
27. Never cover these lamps with heat-insulating enclosures or similar materials.




Verehrter Kunde

Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**




Briloner Leuchten / Im Kissen 2 / 59929 Brilon

Revision 02_08/2019




Ⓢ Consignes de sécurité / Merci di lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l’humidité.
- Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d’alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF“.
- Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
-  Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
- Catégorie de protection II ☐. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre.
- Classe de protection II. Veuillez, lors du raccordement, à ce que les conductes de raccordement présentes soient doublement isolées et renforcées jusque dans la zone de raccordement.
- Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⊕ = Câble de protection terre.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
- Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède le degré de protection "**IP23**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Le degré de protection "**IP23**" n'est valable que pour la partie visible du luminaire dans son état monté.
- Le degré de protection "**IP20**" est valable pour la partie non visible du luminaire dans son état monté.
- Le degré de protection d’IP s'applique pour la suspension de plafond seulement.
- Afin de pouvoir garantir le degré de protection IP, le luminaire doit être monté uniquement sur une surface plane.
- Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
- Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d’abord. Attention! Avant de toucher au cordon d’alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
-  Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.
- L'ampoule fournie est équipée d'une fonction électronique de commutation. Cela signifie que l'ampoule peut être variée par niveaux au moyen de la mise en marche et la mise à l'arrêt de la tension secteur.
 - 1 x Marche → La mise en marche est effectuée avec un niveau de variation de "**100%**".
 - 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à un niveau de variation d'env. "**50%**" est effectuée.
 - 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à un niveau de variation d'env. "**20%**" est effectuée.
 - Une nouvelle mise en marche/à l'arrêt permet de repasser par les différents niveaux.
 - Après une durée d'arrêt de plus de "**10**" secondes environ, le cycle recommence à chaque fois à partir du premier niveau.
- La manière dont la commutation est effectuée (arrêt, commutation va-et-vient ou en croix) est sans importance. Concernant la commutation, il est absolument nécessaire que la tension secteur soit connectée à l’ampoule et déconnectée de celle-ci.
-  Ne couvrez jamais ces lampes avec des clôtures thermoisolantes ou matériaux semblables.



Ⓢ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
- Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l’interruttore in posizione „OFF“.
- Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
-  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l’amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza II ☐. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra.
- Classe di isolamento II. Durante il collegamento è necessario assicurarsi che i circuiti elettrici presenti di fabbrica siano stati inseriti isolati, in modo doppio o rafforzato, nell’area di collegamento.
- Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra
- E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- La lampada dispone di un grado di protezione "**IP23**" ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Il grado di protezione "**IP23**" si riferisce solamente all’aera visibile della lampada completamente montata.
- Il grado di protezione "**IP20**" si riferisce all’area non visibile della lampada completamente montata.
- Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sul soffitto.
- Per assicurare il grado di protezione IP, la lampada deve essere montata esclusivamente su una superficie piatta.
- Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
- Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l’interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
-  Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.
- La lampada in dotazione è dotata di commutatore elettronico. Ciò significa il livello di intensità luminosa della lampada può essere regolato inserendo e disinserendo la tensione di rete.
 - 1 x ON→ viene attivata con il "**100%**" dell’intensità luminosa.
 - 1x OFF e nel giro di 1s di nuovo ON→ si passa ad un livello di intensità del "**50%**" ca.
 - 1x OFF e nel giro di 1s di nuovo ON→ si passa ad un livello di intensità del "**20%**" ca.
 - Spegnendo e riaccendendo di nuovo vengono ripercorsi i singoli livelli.
 - Dopo un periodo di spegnimento di più di "**10**" secondi il ciclo ricomincia ogni volta dal primo livello.
- Non è importante come viene azionata (interrotta, deviata, invertita), determinante per la commutazione è l’inserimento e disinserimento della tensione di rete dalla lampada.
-  Le lampade non devono mai essere coperte da sostanze termoisolanti o materiali simili.

Ⓢ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
- ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en “AUS”.
- ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
-  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II ☐. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección.
- Clase de protección II. Al realizar la conexión, debe asegurarse de que el cableado suministrado de obra esté doblemente aislado o reforzado hasta la zona de conexión.
- Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección.
- Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección "**IP23**" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- El grado de protección "**IP23**" se aplica solo para las zonas visibles de la lámpara ya montada.
- El grado de protección "**IP20**" se aplica para las zonas no visibles de la lámpara ya montada.
- El grado de protección IP es válido solamente para montajes en techos.
- Para garantizar el grado de protección IP, la lámpara debe montarse solamente sobre una superficie llana.
- Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
- Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
-  Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de interruptor regulables.
- La bombilla adjunta cuenta con función de interruptor integrada. Esto significa que la luz puede regularse por niveles al encender y apagar la corriente de red.
 - 1 x encendido → Se conecta con un nivel de regulación del "**100%**".
 - 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se cambia a un nivel de regulación de aprox. "**50%**".
 - 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se cambia a un nivel de regulación de aprox. "**20%**".
 - Si se sigue pulsando el botón de apagado y encendido volverán a pasar todos los niveles.
 - Tras una duración de desconexión de aprox."**10**" segundos el ciclo vuelve a empezar desde el primer nivel.
- No es relevante con qué botón se realiza la regulación (interruptor de apagado, de cambio o intermedio). Lo que resulta decisivo para la inversión es la conexión y desconexión de la corriente de la bombilla.
-  De ninguna manera debe cubrir estas lámparas con protección calorífuga o materiales similares.

Ⓢ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Lyterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lyterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
- Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
- OBS! Sørg inden boringen af fastgørelshullerne for, at der ikke kan påbøres eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på boretsted.
- I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
-  Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II ☐. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning.
- Beskyttelsesklasse II. Ved tilslutning er det vigtigt at være opmærksom på, at tilslutningsledningerne skal være dobbelt eller ekstra isoleret frem til tilslutningsområdet.
- Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⊕ = jordledning.
- Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
- Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på op til > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Lampen har kapslingsklasse "**IP23**" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Beskyttelsesgraden "**IP23**" gælder kun for lampens synlige område i monteret tilstand.
- Beskyttelsesgraden "**IP20**" gælder for lampens usynlige område i monteret tilstand.
- IP - beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på loftet.
- For at kunne garantere IP-kapslingsklassen må lampen udelukkende monteres på en jævn overflade.
- Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
- Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømledningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse.
- Den vedlagte lyskilde er udstyret med en elektronisk omskiftningsfunktion. Det betyder at lyskilden lader sig dæmpe trinvist gennem tændingen og slukningen af netspændingen.
 - 1 x tænd → Der tændes med et dæmpnings-trin af "**100%**".
 - 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny → Der skiftes om på et dæmpnings-trin af ca. "**50%**".
 - 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny → Der skiftes om på et dæmpnings-trin af ca. "**20%**".
 - Yderligere slukning og gentænding gennemløber de enkelte trin påny.
 - Efter en slukningstid på mere end ca."**10**" sekunder starter cyklussen hver gang igen ved det første trin.
- Det er ikke af betydning, med hvad der skiftes (sluk-, veksle- eller krydsskiftning). Afgørende for omskiftningen er forbindelsen og adskillelsen af netspændingen fra lyskilden.
-  Lygterne må aldrig tildækkes med varmeisolering eller lignende materiale."

ⓘ Säkerhetsföreskrifter / **Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

- Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
- Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
- OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- ⓘ Symbolen med den överstruckade sopptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II ⓘ. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare.
- Skyddsklass II. Vid anslutning måste man se till att de inkommande ledningarna som redan finns är av dubbelt eller förstärkt utförande ända in i anslutningsområdet.
- Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊕ = Skyddsledare
- Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
- Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **“IP23“** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Kapslingsklass **“IP23“** gäller endast för den synliga delen av lampan i monterat tillstånd.
- Kapslingsklass **“IP20“** gäller för den icke synliga delen av lampan i monterat tillstånd.
- IP-skyddsklass gäller endast för takmontage.
- För att IP-skyddsgraden ska kunna garanteras, får lampan endast användas på en jämn yta.
- Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
- Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätledningen spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- ⚠ Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar.
- Den medföljande ljuskällan har utrustats med en elektronisk omkopplingsfunktion. Detta innebär att ljuskällans kan dimmas stegvis genom påslagning och avstängning av nätspänningen.
 - 1 x Till → Påslagning utförs med en dimningsnivå på **“100%“**.
 - 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en dimningsnivå på ca **“50%“**.
 - 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en dimningsnivå på ca **“20%“**.
 - Genom ytterligare påslagning och avstängning går man igenom de enskilda nivåerna igen.
 - Vid avstängning längre än ca **“10“** sekunder börjar cykeln varje gång på första nivån.
- Det spelar ingen roll hur omkoppling sker (avstängning, omkoppling eller korskoppling). Avgörande för omkopplingen är anslutning och fränkoppling av nätspänningen från ljuskällan.
- 🌿 Dessa lyktor får aldrig täckas över med värmeisolerande täckmaterial e. dyl.

ⓘ Sikkerhetsmerknader / **Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**

- Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
- Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på "AV".
- Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
- Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
- ⓘ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Verneklasse II ⓘ. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning.
- Beskyttelsesklasse II. Ved tilkobling må man passe på at de tilhørende tilkoblingene er dobbelt eller forsterket isolert helt fram til koblingsområdet.
- Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⊕ = jordledning.
- Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning.
- Lampen må ikke installeres på fuktigt eller ledende underlag.
- Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >60°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
- Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP23“** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
- Beskyttelsesklassen **"IP23"** gjelder kun for den synlige delen av lampen i montert tilstand.
- Beskyttelsesklassen **"IP20"** gjelder kun for den ikke synlige delen av lampen i montert tilstand.
- IP – beskyttelsesgrad gjelder kun for takmontering.
- For å kunne garantere IP-beskyttelsesklassen skal lampen bare monteres på jevne flater.
- Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spenning.
- Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Nettledningen må først kobles fra nettet. Slå av sikringsautomaten eller skru ut sikringen.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
- Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulike farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.
- ⚠ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkretser som kan dimmes.
- Vedlagte lyspære er utstyrt med en elektronisk omkopler. Det betyr at lyspæren lar seg dimme trinnvis ved å slå av og på nettspenningen.
 - 1 x på → det slås på et dimme-trinn på **“100%“**.
 - 1 x av- og innen 1 sek. én gang til på → det skiftes om til et dimme-trinn på ca. **“50%“**.
 - 1 x av- og innen 1 sek. én gang til på → det skiftes om til et dimme-trinn på ca. **“20%“**.
 - De enkelte trinnene kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått av og på en ytterligere gang.
 - Etter en av-tilstand på mer enn ca.“10“ sekunder begynner syklusen hver gang på nytt ved det første trinnet.
- Det er irrelevant hva som brukes til å skifte med (av-, veksel- eller krysskopling). Avgjøende for koplingen er å forbinde eller skille nettspenningen fra lyspæren.
- 🌿 Disse lampene må under ingen omstendigheter tildekkes av varmeisolerende tildekninger eller lignende materialer.

ⓘ Turvaohjeet / **Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**

- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.

- Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon “POIS”.
- Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
- Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
- ⓘ Ylivivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttökänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Suojaluokka II ⓘ. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen.
- Suojausluokka II. Liitettäessä tulee huomioida, että asennuspaikan syöttöjohtojen täytyy olla kaksinkertaisesti tai vahvistetusti eristettyjä liitosalueelle asti.
- Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⊕ = maadoitusjohdin.
- Verkköjännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
- Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP23“** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Suojausluokka **”IP23”** koskee vain asennetun valaisimen näkyvää osaa.
- Suojausluokka **”IP20”** koskee asennetun valaisimen osaa, joka ei ole näkyvässä.
- IP-suojatyyppi pätee vain kattoon asennukseen.
- Jotta IP-suojausluokka voidaan taata, valaisimen saa asentaa vain tasaiselle pinnalle.
- Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
- Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Kytke ensin verkkojohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
- ⚠ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä.
- Toimitukseen sisältyvä lamppu on varustettu sähköisellä vaihtokytkintoiminolla. Tämä tarkoittaa, että että lamppua voidaan himmentää asteittain kytkemällä verkkojännite päälle ja pois päältä.
 - 1 x päälle → Himmennysaste **“100 %“** kytketään päälle.
 - 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle → Himmennysaste vaihdetaan n. **“50%“**.
 - 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle → Himmennysaste vaihdetaan n. **“20%“**.
 - Himmennysasteet vaihtuvat uudelleen, jos pois- ja päällekytkemistä jatketaan.
 - Jos katkaisujasta on kulunut enemmän kuin n.“10“ sekuntia, kierros alkaa uudelleen aina ensimmäisestä asteesta.
- Tärkeää ei ole se, millä kytketään (katkaisin, vaihto- tai välilytkin). Vaihtamisessa on ratkaisevaa verkkojännitteen yhdistäminen ja katkaiseminen lampusta.
- 🌿 Näitä lamppujia ei saa milloinkaan peittää lämpöä eristävillä suojuksilla tai samankaltaisilla materiaaleilla.

ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / **Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**

- De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
- Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
- Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
- Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
- ⓘ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
- Beschermklasse II ⓘ. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten.
- Beschermingsklasse II. Bij het aansluiten moet u erop letten, dat de ter plaatse beschikbare kabels tot in het aansluitbereik dubbel of versterkt geïsoleerd moeten zijn.
- Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⊕ = Beschermleider.
- Afdek- en eindhappen voor netspanning voerende delen moeten principieel worden gemonteerd.
- Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >60°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP23“** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- De beschermingsgraad **“IP23“** geldt slechts voor het zichtbare gedeelte van de lamp in ingebouwde toestand.
- De beschermingsgraad **“IP20“** geldt slechts voor het onzichtbare gedeelte van de lamp in ingebouwde toestand.
- IP – beschermgraad geldt alleen voor plafondmontage.
- Om de IP-beschermingsklasse te waarborgen, mag de lamp alleen op een vlakke ondergrond gemonteerd worden.
- Defecte lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.
- Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Vooraf voedingsleiding spanningsvrij schakelen. Contactverbreker uitschakelen resp. zekering uitschroeven.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
- ⚠ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.
- Het meegeleverde verlichtingsmiddel is voorzien van een elektronische omschakelfunctie. Dat wil zeggen, dat het verlichtingsmiddel door het in- en uitschakelen van de netspanning in trappen kan worden gedimd.
 - 1 x aan → er wordt ingeschakeld met een dimmerstand van **“100%”**.
 - 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een dimmerstand van ca. **“50%”**.
 - 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een dimmerstand van ca. **“20%”**.
 - Door opnieuw uit- en weer aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen.
 - Na een uitschakelduur van meer dan ca. “10” seconden begint de cyclus iedere keer weer bij de eerste stand.
- Het is het niet van belang, waarmee wordt geschakeld (uit-, wissel- of kruisschakeling). Doorslaggevend voor het omschakelen is het verbinden en scheiden van de netspanning van het verlichtingsmiddel.
- 🌿 Deze lampen mogen onder geen enkel omstandigheid door warmte-isolatie of soortelijke materialen afgedekt worden

ⓘ Bezpečienstvo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

- Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
- Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
- Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Włącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
- Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
- Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
- ⓘ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektonicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
- Klasa ochrony II ⊞. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
- Klasa ochrony II. Podczas podłączania należy upewnić się, że przewody zasilające dostarczone przez klienta są podwójnie wzmocnione wewnątrz lub posiadają wzmocnioną izolację w obszarze połączenia.
- Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
- Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem.
- Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
- Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świeczące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP23“** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Stopień ochrony **“IP23“** odnosi się tylko do widocznego zakresu lampy po zainstalowaniu.
- Stopień ochrony **“IP20“** odnosi się tylko do niewidocznego zakresu lampy po zainstalowaniu.
- Klasa ochrony IP odnosi się tylko do montażu na suficie.
- Aby zagwarantować stopień ochrony IP, lampa może być zamontowana jedynie na równej powierzchni.
- Wadliwe świetlówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
- Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilanie . Wylączyć bezpieczniki, ewentualnie wykręcić je.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.
- ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu.
- Dołączona żarówka jest wyposażona w elektroniczną funkcję przelączania. Oznacza to, że przez włączanie i wyłączenie napięcia można stopniowo ściemniać żarówkę.
 - 1 x wł. → włącza się stopień ściemniania wynoszący **“100%“**.
 - 1 x wył. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przelącza się na stopień ściemniania wynoszący ok. **“50%“**.
 - 1 x wył. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przelącza się na stopień ściemniania wynoszący ok. **“20%“**.
 - Ponowne wyłączenie i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie.
 - Po czasie wyłączenia wynoszącym dłużej niż ok. **“10“** sekund to cykl rozpoczyna się ponownie na pierwszym stopniu.
- Nie jest istotne czym się włącza (wł./wyl., przelączznik zmienny lub krosowy). Decydującym dla przelączenia jest podłączenie i odłączenie napięcia żarówki.
- ⚠ Niezależnie od okoliczności nie wolno przykrywać lamp osłonami termoizolacyjnymi lub innymi podobnymi materiałami

ⓘ Bezpečnostní pokyny / Přečtĕte si, prosím, pozornĕ tyto informace, dřive než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovĕjte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Svĕtĭdla smĭ instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
- Výrobce neodpovídá za zranĕní ěi škody, které vzniknout dŭsledkem neodbornĕho pouŕžívání svĕtidel.
- Űdržba svĕtidel je omezena jen na povrchy. Pŕitom se do okolí míst pŕipojení nebo k souĕástem pod napĕtím nesmĭ dostat vlhkost.
- Pozor! Pŕed zahájením montáŕe vypnĕte síťové vedenĭ – vypnĕte jistiĕ pojistek popŕ. vysŕoubujte pojistku. Spĭnaĕ uveďte do polohy „VYP“.
- Pozor! Pŕed vŕtáním otvorů se přesvĕdĕte, ŕe se v tĕchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedenĭ elektrického proudu.
- Pŕi montáŕi dbejte na pouŕžitĭ vhodného pŕipevňovacího materiálu, který zaruĕuje potřebnou nosnost. Výrobce neruĕí za škody zpŕosobenĕ neodborným pŕipevnĕním artiklu na pouŕžitý podklad.
- ⓘ Symbol pŕeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, ŕe výrobek se nesmĭ likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho tŕeba na konci jeho ŕivotnosti pŕedat sbĕrnĕ pro recyklaci elektrických a elektronických pŕístrojů. Zjistĕte si prosím tuto sbĕrnu dotazem u svĕ příslušné místní samosprávy.
- Třĭda ochrany II ⊞. Toto svĕtidlo má zvláštnĭ izolaci a nesmĭ bĕt pŕipojeno na ochranný vodiĕ.
- Třĭda ochrany II. Pŕi napojení je tŕeba dbát na to, aby byly zabudované pŕívody aŕ do oblasti napojení dvojĭtĕ nebo zesĭlenĕ izolovány.
- Oznaĕení pŕipojovacĭch svorek: L = fáze N = neutŕální vodiĕ ⊕ = ochranný vodiĕ.
- Na souĕástĭ pod napĕtĭm je nutno vŕdy namontovat ochrannĕ a koncovĕ krytky.
- Nemontujte svĕtidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Dbejte na to, aby se vedenĭ pŕi montáŕi nepoškodilo.
- Pozor! Dĭly svĕtĭdla mohou bĕhem provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich bĕhem provozu dotýkat.
- Svĕtlo má stupeň ochrany **“IP23“** a je urĕenĕ jen pro privátnĭ pouŕžitĭ v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Druh ochrany **“IP23“** platĭ jen pro viditelnou ĕást svĕtĭdla ve vestavĕném stavu.
- Druh ochrany **“IP20“** platĭ pro neviditelnou ĕást svĕtĭdla ve vestavĕném stavu.
- Krytĭ IP platĭ pouze pro montáŕ na strop.
- Pro zajištění stupně ochrany IP se smĭ svĕtlo montovat jen na rovnou plochu.
- Vadná svĕtĭdla je nutno nahradit jen svĕtidly stejné konstrukce, se stejným výkonem a napĕtĭm.
- Pŕed vĕměnou svĕtidel je tŕeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Nejprve pŕipojte síťové vedenĭ s vypnutým napĕtĭm. Vypnĕte jistiĕ nebo vytáhňete pojistky.
- Neďivat se pŕĭmo na zdroj svĕtla (osvĕtlovací pŕostředky, svĕtelné diody atd.).
- Odchylky barev LED rŕzných ŕaŕŕĭ jsou moŕžné. Barva svĕtla a intenzita LED se mŕŕe zmĕnit v závislosti na dĕlce ŕivotnosti.
- ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech.
- Pŕiloŕený osvĕtlovací pŕostředek je vybaven elektrickou pŕĕpĭnací funkcĭ. To znamená, ŕe se osvĕtlovací pŕostředek dá zapnutím a vypnutím síťového napĕtĭ tlumit.
 - 1 x zapnout → Zapnutí se stupněm tlumenĭ **“100%“**
 - 1 x vypnout a bĕhem 1 vteřiny znovu zapnout → Pŕĕpne se na stupeň tlumenĭ cca **“50%“**.
 - 1 x vypnout a bĕhem 1 vteřiny znovu zapnout → Pŕĕpne se na stupeň tlumenĭ cca **“20%“**.
 - Dalším vypnutím a novým zapnutím probĕhají znovu jednotlivĕ stupně.
 - Po době vypnutí delší než cca **“10“** vteřin začne cyklus zase od prvního stupně.
- Nĕní dŭležitĕ ĕĭm se spĭná (vypĭnáním, stĭdávým spĭnáním nebo kŕížem). Rozhodující pro pŕĕpĭnání je pŕipojení nebo odpojení síťového napĕtĭ pro osvĕtlovací pŕostředek.
- ⚠ Tato svĕtĭdla se za ŕádných okolností nesmĕjí pŕikŕýt tepelnĕ izolujícími kryty nebo podobnými materiály

ⓘ Bezpečnostné pokyny / Preĕtajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

- Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštaláčnych predpisov.
- Výrobca nie je zodpovedný za poranenia ěi škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodbornĕho pouŕívania svietidiel.
- Űdržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia ěi k súĕástiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
- Pozor! Pred zaĕatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínaĕ nastavte na „VYP“.
- Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, ěi v mieste vŕtania nenavĭtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
- Pŕi montáŕi dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neruĕí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
- ⓘ Symbol preĕiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, ŕe výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho ŕivotnosti pŕedať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických pŕístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
- Trieda ochrany II ⊞. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pŕipojenĕ na ochranný vodiĕ.
- Trieda ochrany II. Pŕi zapojení je potrebnĕ dbať na to, ŕe existujúĕe pŕívodové vedenia musia byť aŕ po oblasti pŕipojenia dvojito alebo zosĭlnene izolované.
- Oznaĕenie pripojovacĭch svoriek: L = fáza N = neutŕálny vodiĕ ⊕ = ochranný vodiĕ.
- Na súĕasty pod sieťovým napätĭm musia byť vŕdy namontované ochrannĕ a koncovĕ krytky.
- Svietidlo nemontujte na vlhký ěi vodivý podklad.
- Zaistite, aby pŕi montáŕi nedošlo k poškodeniu vedenia.
- Pozor! Ăasti svietidiel a ŕiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemoŕno dotýkať.
- Svietidlo je vybavenĕ stupňom ochrany **“IP23“** a je urĕenĕ vŕluĕne na pouŕžitĕ v interiĕroch súkromných domácnosti.
- Stupeň ochrany **“IP23“** sa vzťahuje len na viditeľnú oblasť lampy v zabudovanom stave.
- Stupeň ochrany **“IP20“** sa vzťahuje len na viditeľnú oblasť lampy v zabudovanom stave.
- Krytie IP platĭ len pre montáž na strope.
- V záujme zabezpeĕenia stupňa ochrany IP sa svietidlo smie namontovať len na rovnom podklade.
- Vadné svietidlá je moŕžné vymeniť len za lampu s rovnakou koňtrukciou, pŕikonom a napätím.
- Pred vĕmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Najprv pripojte sieťové vedenie s vypnutým napätím. Vypnite istič alebo vytiahnite poistky.
- Nepozerať pŕiama na zdroj svetla (osvetlovacie pŕostriedky, svetelnĕ diody atd.).
- Rôzne ŕaŕŕe LED diód môžu vykazovať farebnĕ odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa mŕŕe zmĕniť aj v závislosti od ich doby ŕivotnosti.
- ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných pŕúdových obvodoch.
- Pŕiloŕený svetelný zdroj disponuje elektrickou pŕĕpĭnacou funkcĭou. To znamená, ŕe u osvetľovacieho pŕostriedku moŕno stupňovito regulovať jas za- a vypĭnaním sieťového napätĭa.
 - 1 x zapnúť → Zapnutie so stupňom jasú **“100%“**.
 - 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Pŕepnutie na stupeň jasú cca. **“50%“**.
 - 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Pŕepnutie na stupeň jasú cca. **“20%“**.
 - Dalšie vypnutie a znovazapnutie spustĭ jednotlivĕ stupne odznova.
 - Po dobe vypnutia dlhšej ako cca.**“10“** sekúnd začne cyklus zakaŕždým opät’ pŕi prvom stupni.
- Nie je dŕležitĕ, ĕĭm spĭnate (zapĭnanie, pŕĕpĭnanie alebo kŕížové pŕĕpĭnanie). Pre pŕĕpĭnanie je rozhodujúĕe zapĭjanie a odpĭjanie sieťového napätĭa od osvetľovacieho pŕostriedku.
- ⚠ Tieto svietidlá sa za ŕiadnych okolností nesmú zakŕyť tepeľno izolujúcimi krytmi alebo podobnými materiálmi

ⓘ Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

- Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za elektriĕne instalacije instalirajo le pooblašĕeni strokovnjaki.
- Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
- Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v prikljuĕitvene prostore ali na dele, ki so pod omreŕno napetostjo.
- Pozor! Pred zaĕetkom montaŕe je potrebno odklopiti omreŕje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stĭkalo postaviti na "izklop" ("AUS"/"OFF").
- Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepriĕajte, da na mestu vrtanja ni plinske, elektriĕne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
- Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
- ⓘ Simbol prekrĕžanega smetnjaka na izdelku ali embalaŕi pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove ŕivljenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje elektriĕnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pŕi vaši pristojni komunalni upravi.
- Varnostni razred II ⊞. To svetilo je posebej izolirano in ne sme biti prikljuĕeno na zašĕitni prevodnik.
- Zašĕitni razred II. Pŕi priklopu morate paziti, da bo obstojeĕa napeljava na mestu postavitve do obmoĕja prikljuĕitve dvojno ali moĕneje izolirana.
- Opis prikljuĕne prijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⊕ = zašĕitni prevodnik.
- Zašĕitni in konĕni pokrovi za dele, ki prevajajo omreŕno napetost, morajo biti v naĕelu montirani.
- Svetila se ne sme nomtirati na vlaŕno ali prevodno podlago.
- Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montáŕi ne poškodujejo.
- Pozor! Deli svetilke in ŕarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >60°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
- Svetilka ima zašĕitno stopnjo **“IP23“** in je predvidena za oseбно uporabo v notranjih prostorih.
- Stopnja zašĕite **“IP23“** velja samo za vidni del svetilke, ko je vgrajena.
- Stopnja zašĕite **“IP20“** velja samo za vidni del svetilke, ko je vgrajena.
- IP – Zašĕitna stopnja velja le za stropno montaŕo.
- Za zagotovitev IP-zašĕitne stopnje smete svetilko pritrditi sam na ravni površini.
- Poškodovana svetilna sredstva se smejo nadomestiti le z ŕarnicami enake izdelave, moĕi in napetosti.
- Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Pred zaĕetkom izklopite dovod elektriĕnega toka! Izklopite stikalo varovalke oz. varovalko odvijte!
- Ne glejte direktno v vir svetlobe (v ŕarnico, LED itn.).
- Razlike v barvnih odtenkih LED ŕarnic so mogoĕe. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED ŕarnice se lahko spreminjajo s starostjo naprave.
- ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z moŕznostjo zatemnitve.
- Priloženo svetilo je opremljeno z elektronsko preklapno funkcijo. To pomeni, da lahko z vklapljanjem in izklapljanjem omreŕne napetosti zatemnjujete in odtemnjujete svetilo.
 - 1 x vklop → Svetilo se vklopi s stopnjo zatemnitve **“100%“**.
 - 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklopi na stopnjo zatemnitve pribl. **“50%“**.
 - 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklopi na stopnjo zatemnitve pribl. **“20%“**.
 - Nadaljnji vklopi in izklopi ponovno zakroŕijo skozi posamezne stopnje.
 - Po vsakem izklopu, daljšem od pribl.“10“ sekund, se cikel ponovno začne pŕi prvi stopnji.
- Ni pomembno, s ĕem se preklaplja (izklopno, izmeniĕno ali kŕiŕno stikalo). Bistvenega pomena za preklapljanje sta priklop in odklop omreŕne napetosti od svetila.
- ⚠ Teh svetilk se nikakor ne sme prekrivati s toplotnoizolacijskimi ali podobnimi materiali

Ⓜ Bizontsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevétélét megkezdi.

- A világító berendezés felszerelését csak szakképzet személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
- A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károokra, amelyek a világítótést nem megfelelő használatából adódnak.
- A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
- Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI” állásban.
- Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
- Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűten rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
- ⚠ A termékem, vagy a csomagolásom található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
- II érintésvédelmi osztály ⚡. Ez a világítótést külön szigetelt és tilos a földvezetésekre csatlakoztatni.
- II. érintésvédelmi osztály II. Csatlakoztatáskor ügyeljen rá, hogy a meglévő, gyári vezetékek és a csatlakozások duplán vagy megerősítve legyenek szigetelve.
- A csatlakozások jelölései: L = Fázis N= Nulla ⊕ = Föld.
- A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni.
- Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezetô felületre.
- Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
- Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 60°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
- A lámpa **“IP23”** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
- Az **“IP23”** védettségi fokozat a csak lámpa látható részére érvényes beépített állapotban.
- Az **“IP20”** védettségi fokozat a lámpa nem látható részére érvényes beépített állapotban.
- IP védettségi fokozat csak mennyezetre szerelésre érvényes.
- Az IP- védelmi fokozat biztosításához a lámpát csak sík felületre lehet felszerelni.
- Meghibásodott világító eszközöket csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.
- Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! A hálózati vezetéket megelőzőleg feszültségmentesre kapcsolni. Az önműködő biztosítékot kikapcsolni ill. a biztosítékot kicsavarni.
- A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
- Különböző töltöttségéknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.
- ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható.
- A mellékelt izzó elektronikus kikapcsolás-funkcióval rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az izzó fényereje a hálózati feszültség be- és kikapcsolásával fokozatosan tompítható.
 - 1 x be → **“100%”** –os fényerővel való bekapcsolás.
 - 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Kb. **“50%”** –os tompítottságra való átkapcsolás.
 - 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Kb. **“20%”** –os tompítottságra való átkapcsolás.
 - A további ki-, majd visszakapcsolások után az egyes szintek újra ismétlődnek.
 - A kb. **“10”** másodperces kikapcsolási időtartamot követő visszakapcsoláskor a folyamat mindig az első szintnél kezdődik.
- Annak nincsen jelentősége, hogy a bekapcsolás mivel történik (ki-, váltó-, vagy rövid kapcsolat). Az átkapcsolás szempontjából a hálózati feszültségnek az izzóhoz való kapcsolása és annak megszakítása a döntő.
- ⚠ Ezeket a lámpákat semmi esetre sem szabad letakami hőszigetelő réteggel, vagy hasonló anyagokkal.

A világítótest és a csatlakozó rész szerelési rajza a csatlakozás típusától függően.

A világítótest szerelési rajza a csatlakozás típusától függően.

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

- Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
- Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
- Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
- Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează siguranța. Întrerupătorul se poziționează pe poziția „OPRIT”.
- Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
- Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
- ⚠ Simbolul tomeronului de gunoi tăiat cu două linii încrucışate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați.
- Clasa de protecție II ⚡. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ.
- Clasa de protecție II. La racordare trebuie să se asigure că, cablurile de alimentare existente, din fabrică, trebuie să fie prevăzute cu o izolație dublă sau întărită până în interiorul zonei de racordare.
- Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⊕ = Cablul de legare la pământ.
- Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
- Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
- Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
- Atenție: Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
- Lampa are gradul de protecție **“IP23”** și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
- Gradul de protecție **“IP23”** este valabil doar pentru domeniul vizibil al lămpii în stare încorporată.
- Gradul de protecție **“IP20”** este valabil pentru domeniul care nu este vizibil al lămpii în stare încorporată.
- Gradul de securitate IP este valabil doar pentru montarea pe tavan.
- Pentru a asigura gradul de protecție IP, lampa trebuie montată doar pe o suprafață plană.
- Corpurile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de același tip constructiv, putere și tensiune.
- Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atențiune! Anterior deconectați rețeaua de la tensiune. Decuplați siguranța automată respectiv extrageți siguranța.
- Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
- Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.
- ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă.
- Sursa de lumină atașată este dotată cu o funcțiune electronică de comutare. Aceasta înseamnă că becul își poate modifica treptat intensitatea luminoasă prin conectarea și deconectarea tensiunii de alimentare.
 - 1 x Pomit → Se conectează la o treaptă cu intensitate luminoasă de **“100%”**.
 - 1 x Oprit – și Pomit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o treaptă cu intensitate luminoasă de cca. **“50%”**.
 - 1 x Oprit – și Pomit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o treaptă cu intensitate luminoasă de cca. **“20%”**.
 - O nouă deconectare și conectare trece din nou prin treptele individuale.
 - După o durată de deconectare de mai mult de cca. **“10”** secunde, ciclul începe de fiecare dată, din nou, de la prima treaptă.
- Nu este importantă modalitatea prin care se conectează (deconectare, circuit de curent alternativ sau montaj în cruce). Decisiv pentru comutare este racordarea și separarea tensiunii de alimentare de bec.
- ⚠ Indiferent de circumstanțe, aceste lămpi nu au voie să fie acoperite cu obiecte sau materiale, care au proprietăți termoizolante.

Ⓜ Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
- Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroskar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
- Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- ⚠ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Artigo de protecção II ⚡. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
- Classe de proteção II. Ao conectar ter em atenção, que os cabos de alimentação existentes no local devem apresentar um isolamento duplo ou reforçado até dentro da área de ligação.
- Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⊕ = condutor de protecção.
- As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
- Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
- Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
- O candeeiro tem a classe de proteção **“IP23”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- O nível de proteção **“IP23”** apenas se aplica à área visível do candeeiro, quando este se encontra montado.
- O nível de proteção **“IP20”** apenas se aplica à área não visível do candeeiro, quando este se encontra montado.
- Nível de proteção IP só é válido para aplicação no tecto.
- De modo a garantir a classe de proteção IP, o candeeiro apenas pode ser montado sobre uma superfície plana.
- Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
- Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar antes o cabo de alimentação eléctrica. Desligar o disjuntor ou retirar o fusível.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.
- ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz.
- A lâmpada ligada está equipada com uma função de comutação eletrónica. Ou seja, a intensidade da luz pode ser controlada por níveis com o ligar e desligar da corrente eléctrica.
 - 1 x Ligar → A luz liga com uma intensidade de **“100%”**.
 - 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → A luz liga com uma intensidade de aprox. **“50%”**.
 - 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → A luz liga com uma intensidade de aprox. **“20%”**.
 - Ao continuar a Desligar e Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez.
 - Após um tempo de desligamento de mais do que aprox. **“10”** o ciclo começa novamente do início.
- Neste caso, não importa o modo como a lâmpada foi comutada (uma, duas ou três vias). O ligar e o desligar da corrente eléctrica da lâmpada são decisivos para a comutação.
- ⚠ Por nenhuma razão podem-se utilizar coberturas isolantes térmicas ou materiais similares para cobrir estes caldeiros

A lâmpada e o corpo de iluminação, a lâmpada e o corpo de iluminação, o corpo de iluminação e o corpo de iluminação.

Ⓜ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- İşıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- İşıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar islatılmamalıdır.
- Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır. - Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
- Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki ⚠ simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpine atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mammul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin neredede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
- Koruma sınıfı II ⚡ . Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz.
- Koruma sınıfı II. Bağlarken, üretici tarafından tahsis edilen mevcut besleme hattının, bağlantı alanının içine kadar çift olarak veya güçlendirilmiş şekilde izole edildiğine dikkat edilmelidir.
- Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken ⊕ = Koruma iletkeni.
- Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır.
- İşıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 60°C'den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
- Aydınlatma **“IP23”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Koruma derecesi **“IP23”** sadece takılı durumda aydınlatmanın görünür kısmı için geçerlidir.
- Koruma derecesi **“IP20”** takılı durumda aydınlatmanın görünür olmayan kısmı için geçerlidir.
- IP koruma sınıfı, sadece tavana montaj için geçerlidir.
- IP-koruma derecesini sağlamak için, aydınlatma sadece düz bir zeminde monte edilmelidir.
- Bozuk aydınlatma araçları sadece aynı yapı şekline, güce ve gerilime sahip lambalar ile değiştirilebilir.
- Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Önce şebeke hattınının gerilimsiz olmasını sağlayınız. Sigorta kutusunu devre dışı bırakınız veya sigortayı çıkarınız.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- LED lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.
- ⚠ Bu ürün kısılablabilir devrelerde kullanım için uygun değildir.
- Berberinde bulunan lamba, elektronik bir geçiş fonksiyonu ile donatılmıştır. Bu, lambanın şebeke geriliminin açılıp kapatılması ile kademeli olarak kısılabileceği anlamına gelmektedir.
 - 1 x Açık → **“%100'lük** bir kısma kademesiyle çalıştırılır.
 - 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → yakl. **“50%”** bir kısma kademesine geçiş yapılır.
 - 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → yakl. **“20%”** bir kısma kademesine geçiş yapılır.
 - Bir diğer kapatma ve çalıştırma işleminde münferit kademeler tekrarlanır.
 - “10”** saniyelik bir kapalı kalma süresinden sonra döngü her seferinde tekrar birinci kademeden başlar.
- Neyle çalışıldığı önemli değildir (kapatma, iki yollu veya çok yollu devreleme). Geçiş işlemi için lambanın şebeke gerilimine bağlanması ve şebeke geriliminden ayrılması önemlidir.
- ⚠ Bu lambaların üzeri kesinlikle ısı yalıtımlı kapak veya benzeri etkiye sahip maddelerle örtülmemelidir

ⓘ **Дрошības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
- Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. Šim nolīkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
- Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārļiecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
- ⓘ Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās atreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
- Aizsardzības klase II ⓘ. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam.
- II. aizsardzības klase. Pieslēdzot izstrādājumu pie strāvas, jāpārļiecinās, ka komplektācijā iekļautie vadi līdз pieslēguma vietai ir vismaz divkārt vai vairākārt izolēti.
- Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ⊕ = aizsargsavienojums.
- Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti.
- Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
- Pārļiecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarstēties līdz temperatūrai >60°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampа ir ieslēgta.
- Šo lampu drošības pakāpe ir “**IP23**“ un tās ir paredzētas tikai privātām mājсаимniecībām lietošanai iekštelpās.
- Aizsardzības līmenis “**IP23**“ attiecas tikai uz redzamajām daļām, kas iebūvētas lampā.
- Aizsardzības līmenis “**IP20**“ attiecas uz neredzamajām daļām, kas iebūvētas lampā.
- IP – aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz griestu montāžu.
- Lai lampа darbotos atbilstoši norādītajai drošības pakāpei, tā ir jāuzstāda līdzenā vietā.
- Bojātas spuldzes drīkst nomainīt tikai pret spuldzēm tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
- Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldžu maiņas atslēdziet lampu no tīkla sprieguma avota. Atslēdziet drošības automātu vai izņemiet drošinātāju.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.
- ⓘ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju.
- Komplektācijā ietilpstošais gaismas ķermenis ir aprīkots ar elektronisku pārslēgšanās funkciju. Tas nozīmē, ka gaismas ķermeņa spilgtumu var pakāpeniski mainīt, pieslēdzot ierīci tīkla spriegumam vai atvienojot no tā
 - 1 x ieslēgt → gaismas ķermenis tiek ieslēgts ar “**100%**“ spilgtuma pakāpi
 - 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → gaismas ķermeņa spilgtums tiek pārslēgts uz “**50%**“ pakāpi
 - 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → gaismas ķermeņa spilgtums tiek pārslēgts uz “**20%**“ pakāpi
 - Turpinot pieslēgt vai atslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtojas.
 - Ja ierīce ir atslēgta ilgāk nekā aptuveni “**10**“ sekundes, cikls sākas no pirmās pakāpes.
- Nav nozīmes tam, kā ierīce tiek pārslēgta (galīga atslēgšana, mainīvirziena vai krusteniskais slēgums). Lai pārslēgtos, ir svarīgi tas, ka gaismas ķermenis tiek savienots ar tīkla spriegumu un atvienots no tā.
- ⓘ Šīs lampas nekādā gadījumā nedrīkst apsegt ar siltumizolējošiem vai līdзīgiem materiāliem.

- ⓘ** **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация, преди да започнете с инсталирането или екплоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**
- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електронинсталационни разпоредби.
 - Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
 - Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
 - Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
 - Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
 - Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товаросимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
 - ⓘ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
 - Защитен клас II ⓘ. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник.
 - Клас на защита II. При свързването се уверете, че съществуващите при клиента охраняващи кабели са двойни до вътрешността на зоната на свързване или са с подсилена изолация.
 - Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⊕ = защитен проводник.
 - Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани.
 - Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
 - Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
 - Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >60°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
 - Осветителното тяло притежава степен на защита “**IP23**“ и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
 - Степента на защита “**IP23**“ важи само за видимата зона на осветителното тяло в монтирано състояние.
 - Степента на защита “**IP20**“ важи за невидимата зона на осветителното тяло в монтирано състояние.
 - Степента на защитеност IP важи само при монтиране на тавана.
 - За да се гарантира степента на защита IP, осветителното тяло трябва да се монтира само върху равна повърхност.
 - Дефектните осветителните тела могат да се заместят само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.
 - Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това изключете охраняващия проводник, така че да не бъде под напрежение. Изключете автоматичния предпазител или развъртете и извадете бушона.
 - Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
 - Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.
 - ⓘ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране.
 - Доставената лампа е оборудвана с функция за електронна комутация. Това означава, че лампата може да се димира на степени чрез включване и изключване на мрежовото напрежение.
 - 1 x Вкл. → Включва се със степен на димиране от “**100%**“.
 - Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на степен на димиране от ок. “**50%**“.
 - Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на степен на димиране от ок. “**20%**“.
 - При следващо изключване и повторно включване отново се преминава през отделните степени.
 - След изключване с продължителност повече от ок.“**10**“ секунди цикълът всеки път започва от първата степен.
 - Не е от значение, по какъв начин се извършва комутацията (изключване, схема за включване от няколко места или Х-образна схема). Определящо за превключването е включването и изключването на мрежовото напрежение от лампата.
 - ⓘ Тези лампи не трябва в никакъв случай да се покриват с топлоизолиращо покритие или подобни материали.

ⓘ **Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.**

- Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
- Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
- Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται η ηλεκτρική τάση.
- Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόπτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
- Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
- Διότιε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμιά ευθύνη.
- ⓘ Το σύμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προιον η στην συσκευασία σημαίνει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρτει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλωμε πληροφοριθεте για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
- Κατηγορία προστασίας II ⓘ. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
- Κατηγορία προστασίας II. Κατά τη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι οι γραμμές παροχής που παρέχονται επί τόπου έχουν διπλή ή ενισχυμένη μόνωση έως την περιοχή σύνδεσης.
- Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⊕ = προστατευτικός αγωγός.
- Οι καλύπτες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετηθούν.
- Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα.
- Συγυρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι’ αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας “**IP23**“ και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
- Ο βαθμός προστασίας “**IP23**“ ισχύει μόνο για την ορατή περιοχή του φωτιστικού σε τοποθετημένη κατάσταση.
- Ο βαθμός προστασίας “**IP20**“ ισχύει για τη μη ορατή περιοχή του φωτιστικού σε τοποθετημένη κατάσταση.
- Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση στο ταβάνι.
- Για να εξασφαλιστεί ο βαθμός προστασίας IP, το φωτιστικό επιτρέπεται να εγκατασταθεί μόνο σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Ελαττωματικοί λαμπτήρες επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από λυχνίες ίδιας κατασκευής, απόδοσης και τάσης.
- Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Διακόψτε προηγουμένως την τάση του ρεύματος. Κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος ή ξεβιδώστε την ασφάλεια.
- Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
- Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.
- ⓘ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες.
- Το εσωκλειόμενο φωτιστικό μέσο είναι εξοπλισμένο με μια ηλεκτρονική λειτουργία μετάπτωσης. Αυτό σημαίνει, ότι το φωτιστικό μέσο της ενεργο- και απενεργοποίησης της ονομαστικής τάσης μπορεί να μειώσει την φωτεινότητά του σε επίπεδα.
 - 1 x Εντός → Ενεργοποιείται σε ένα επίπεδο εξασθένισης του “**100%**“.
 - 1 x Εκτός και εντός 1 δευτ. εκ νέου εντός → Μεταβαίνει σε ένα επίπεδο εξασθένισης του “**50%**“.
 - 1 x Εκτός και εντός 1 δευτ. εκ νέου εντός → Μεταβαίνει σε ένα επίπεδο εξασθένισης του “**20%**“.
 - Περισσότερο απενεργο- και πάλι ενεργοποίηση διατρέπει τα μεμονομένα επίπεδα εκ νέου.
 - Μετά από μια διάρκεια απενεργοποίησης περισσότερο από περ.“**10**“ δευτερόλεπτα ξεκινάει ο κύκλος κάθε φορά πάλι από το πρώτο επίπεδο.
- Δεν μας απασχολεί πως γίνεται η σύνδεση (εξωτερική, εναλλαγής ή σταυρωτή σύνδεση). Σημαντικό για την μετάπτωση είναι η σύνδεση και ο διαχωρισμός της ονομαστικής τάσης του φωτιστικού μέσου.
- ⓘ Αυτά τα φωτιστικά σώματα δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να καλυφτούν με θερμομονωτικά ή παρόμοιου είδους υλικά.

ⓘ **Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.**

- Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za ožljeđene ili štete, koje su posljedica neprikladne uporabe svjetiljke.
- Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga а ne smije dospjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
- Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidач na „AUS“.
- Pažnja! Prije bušenja rupa за pričvršćivanje osigurajte да на mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
- Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan за podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
- ⓘ Simbol prekrиžene korpe за otpatke на proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno са kućnim otpadom. Proizvod se на kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu за recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se за to mjesto kod nadležne komunalne službe.
- Sigurnosni razred II ⓘ. Ova svjetiljka je posebno izolirana и ne smije se priključiti на uzemljenje.
- Razred zaštite II. Kod prikljućivanja je potrebno paziti да dovedи prisutni priklіok izgradnje do područja priključka moraju biti izvedeni dvostruko ili pojaćano izolirano.
- Opis priključnih stezaljki: L = фаза N = neutralni vodić ⊕ = uzemljenje.
- Pokrivaćи i завršene kapice за dijelove koji provode struju, naćelno se moraju montirati.
- Svjetiljku ne postavljati на влаžnu ili vodljivu površinu.
- Osigurajte да se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
- Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu dosećи temperature od preko 60°C те ih se tokom rada ne smije dodirivati.
- Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite “**IP23**“ и predviđena je isključivo за upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
- Stupanj zaštite “**IP23**“ vrijedi samo за vidljivo područje ugrađene svjetiljke.
- Stupanj zaštite “**IP20**“ vrijedi samo за nevidljivo područje ugrađene svijetiljke.
- IP-stupanj zaštite vrijedi samo за postavljanje на strop.
- Kako bi se IP-stupanj zaštite mogao omogućiti, svjetiljka se smije montirati samo на ravnoj površini.
- Pokvarena rasvjetna sredstva se smiju zamijeniti samo svjetiljkama jednake vrste, snage i napona.
- Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiti pažnju на то да se isti prvo ohlade. Pažnja! Prije početka strujni kabal isključite iz napona. Isključite sigurnosni automat odnosno odvrnite osigurač.
- Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd.).
- Odstupanja u boji kod razlićitih LED-ova razlićitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno о životnom vijeku može mijenjati.
- ⓘ Ovaj proizvod nije namijenjen за rad u strujnim krugovima s regulatorom osvjetljenja.
- Priloženo rasvjetno tijelo opremljeno je elektronićkom funkcijom prebacivanja. То znaćи da se rasvjetno tijelo može zamraćivati u stupnjevima uključivanjem и isključivanjem mrežnog napona.
 - 1 x uklj → Uključuje se stupnjem zamraćenja od “**100%**“.
 - 1 x isklj- i unutar 1 sek opet uklj → Prebacuje se на stupanj zamraćenja od oko “**50%**“.
 - 1 x isklj- i unutar 1 sek opet uklj → Prebacuje se на stupanj zamraćenja od oko“**20%**“.
 - Daljnje isključivanje i ponovno uključivanje pojedinih stupnjeva predjece ponavljanjem.
 - Nakon trahjanja isključivanja od više od oko“**10**“ sekundi ciklus svaki put poćinje iznova od prvog stupnja.
- Nije važno ćime se uključuje (isklop, izmjenićni prekidач и križni prekidач). Odlućujuće за prebacivanje je povezivanje и razdvajanje mrežnog napona od rasvjetnog tijela.
- ⓘ Ove svjetiljke se ni u kakvim okolnostima ne smiju pokrivati termoizolacijskim odsjaćima ili slićnim materijalima.